



# Ātrumposmu kartes un apraksti

## Maps and descriptions of special stages

### Ralija programma / Programme of Rally

#### 23.02.2013 – Rally Sarma 2013 Day1

LK TC	Name Nosaukums	SS distance PS distance	Time Laiks	1 <sup>st</sup> car due 1 a/m laiks
	Start Podium Ape			15:30
SS 1	Yuasa 1	7,33 km		15:48
SS 2	Līvs AM 1	10,00 km		16:09
	Service Ape		1:10	16:39
SS 3	Yuasa 2	7,33 km		18:14
SS 4	Līvs AM 2	10,00 km		18:35

#### 24.02.2013 – Rally Sarma 2013 Day2

LK TC	Name Nosaukums	SS distance PS distance	Time Laiks	1 <sup>st</sup> car due 1 a/m laiks
	Start Podium Gulbene			8:45
SS 5	Gārša 1	9,96 km		9:06
SS 6	Druvienu 1	17,88 km		9:53
	Service Gulbene		0:25	10:57
SS 7	Gārša 2	9,96 km		11:48
SS 8	Druvienu 2	17,88 km		12:35
	Service Gulbene		0:25	13:39
SS 9	Sarma 1	12,59 km		14:30
	Service Gulbene		0:35	15:13
SS 10	Sarma 2 (Power stage)	12,59 km		16:14



**Live results:**

[m.autorally.lv](http://m.autorally.lv)



+



=

# Rally Radio

Normunds Avotiņš

Andris Jurga

Jānis Rozītis

Krišs Kāpostiņš

**Jaunumi, rezultāti, finiša intervijas – viss, kas jāzina rallija skatītājam**

News, results, interviews from the special stages – all what spectator need to know

Valmierā FM 98.1 MHz  
Limbažos FM 93.5 MHz

Straupē FM 96.4 MHz  
**Alūksnē FM 90.2 MHz**

Rīgā FM 106.8 MHz  
Salacgrīvā FM 88.8 MHz

**Madona FM 103.9 MHz**  
Smiltene FM 99.6 MHz

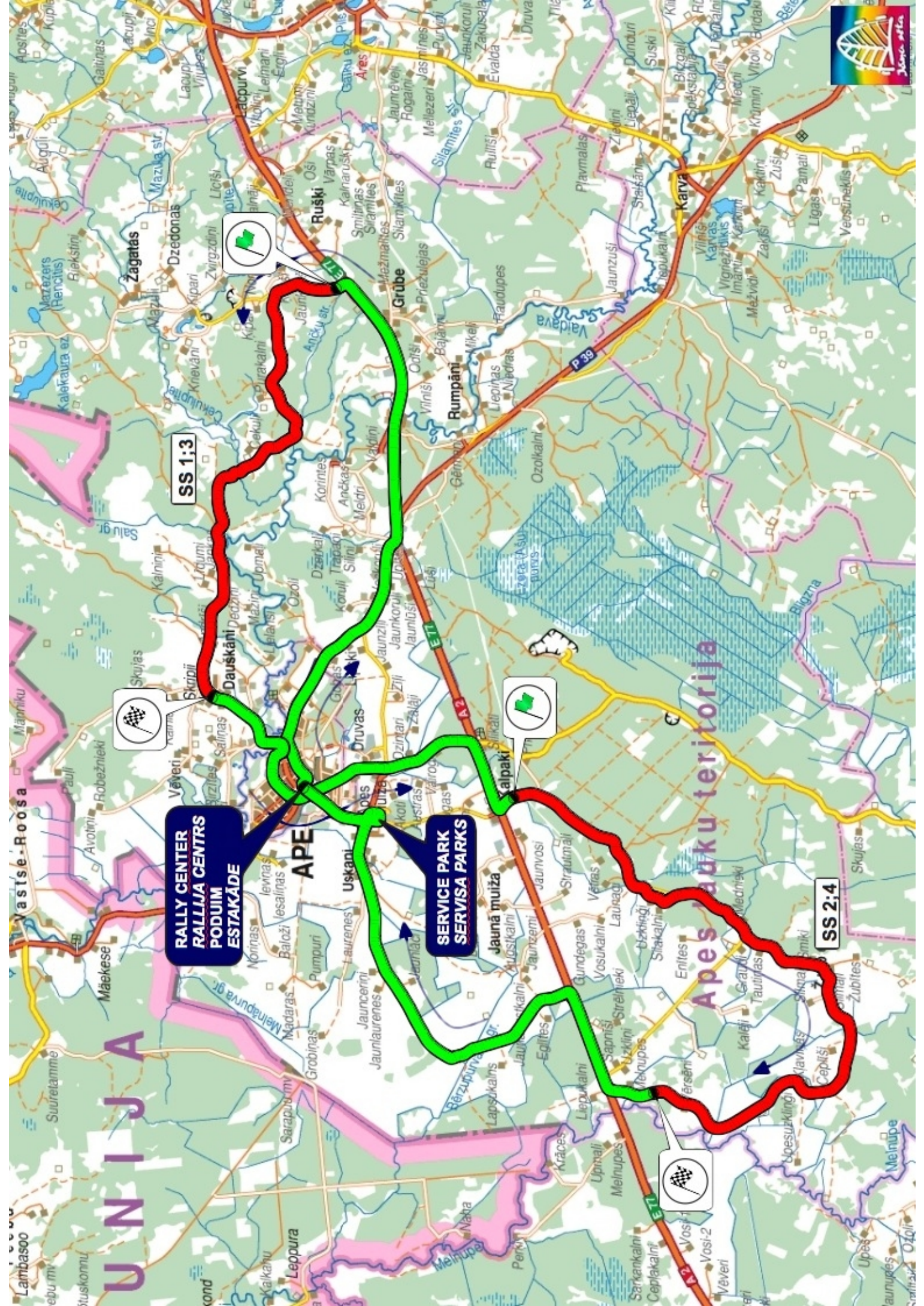
follow us on  
**twitter**

@RallySarma



Find us on  
**Facebook**

[fb.com/RallySarma](http://fb.com/RallySarma)



**RALLY CENTER  
RALLIJA CENTRS  
PODUIM  
ESTAKĀDE**

**SERVICE PARKS  
SERVISA PARKS**

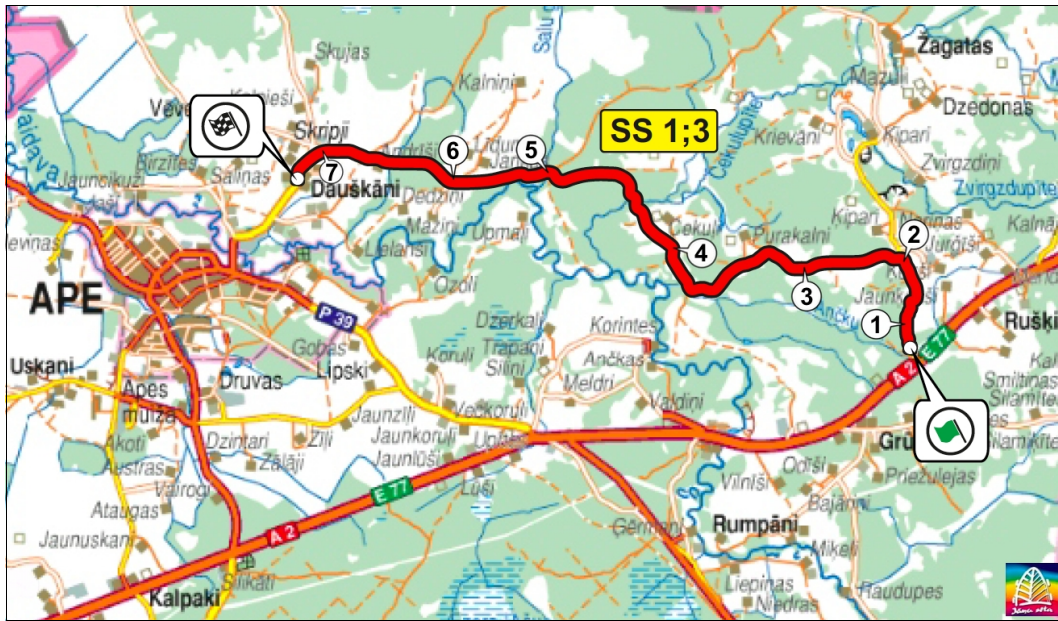
**SS 1:3**

**SS 2:4**

**Apes Jaunumu teritorija**

**UNĪJA**





## SS1 / SS3 – Yuasa – 7,33 km

Starts: 15:48 / 18:14

Trasi slēdz (closing of the stage): 14:48

Ļoti interesants un tehnisks ātrumposms gan ar ātriem, gan sarežģītiem fragmentiem. Daudzas trases daļas ir skatītājiem nepieejamas, līdz ar to sportistiem kļūdas un nobraukšana no ceļa var dārgi maksāt.

Very interesting and technically difficult stage with fast and complicated sections. Many parts of the stage are not accessible to the spectators, so running off the road can be costly to the competitors.

**1. (0,4 km) Slaidis kreisais līkums. Šim līkumam iespējams piekļūt ar kājām, ejot no starta.**

Fast smooth left turn. Access by foot from the start.

**2. (0,8 km) Lejupejošs kreisais līkums, kur trase no platāka ceļa nogriežas uz daudz šaurāku ceļu. Tam seko līkumu sērija mežā. Piekļūšana, iebraucot pirms trases slēgšanas, vai pa mazajiem celiņiem.** Descendent left turn in junction of wide and narrow roads. Followed by a series of bends in the wood. Access prior to the closing of stage or by small roads.

**3. (1,7 km) Sportistus, izbraucot no meža, gaida vairāku slaidu un ātru līkumu sērija (L2 K1 50 L3 garš L1). Organizatoru iekārtota vieta skatītājiem, taču šai vietai grūti piekļūt pēc trases slēgšanas.** Series of smooth and fast bends (L1 R2 50 R3 long R1). Dedicated space for the spectators, access prior to the closing of stage.

**4. (3,2 km) Ar lielu pienākošo ātrumu sportistiem jāveic slaidis kreisais pagrieziens. Organizatoru iekārtota vieta skatītājiem. 700 m tālāk bīstama vieta – ar lielu pienākošo ātrumu sportistiem jāveic divi secīgi līkumi (K3 L3) pāri caurtekai mežā. Skatītāju vieta ir tikai pirms caurtekas. Abām vietām grūti piekļūt pēc trases slēgšanas.** Smooth left turn with high approaching speed. Dedicated space for the spectators. Very dangerous part of stage can be spectated 700 m towards the finish – with high speed competitors have to drive through the two linked turns

(L3 R3) over culvert in the wood. Place for spectators is only before the culvert. Both places are difficult to access after closing of the stage.

**5. (4,9 km) T-veida krustojumā jāveic kreisais pagrieziens pāri bīstamai, izskalotai caurtekai. Organizatoru iekārtota vieta skatītājiem aiz caurtekas. 300 m tālāk tramplīns (met?) ar tam sekojošu šauru kreiso pagriezienu. Vēl 300 m tālāk vēl viens tramplīns (met?) ar lielu pienākošo ātrumu. Piekļūšana pa mazajiem celiņiem no Zagatu puses.**

Left turn in T-shape junction over washed out culvert. Dedicated place for spectators right after culvert. 300 m towards the finish is next spot - crest (maybe jump?) followed by narrow left turn. 300 m further one more high speed crest (maybe jump?). Access by small road from Žagatas.

**6. (5,7 km) Labi pārskatāma līkumu sērija ar organizatoru iekārtotu vieta skatītājiem.**

Well visible series of turns with special space for spectators.

**7. (7,3 km) Labi pārskatāma finiša daļa pie Apes mototrases ar vairākiem skaistiem un ātriem līkumiem. Piekļūšana ar kājām no finiša.**

Well visible finish part of special stage with some beautiful and speedy bends near motocross track Ape. Access by foot from finish.

## SS2 / SS4 – Līvs AM – 10,00 km

Starts: 16:09 / 18:35

Trasi slēdz (closing of the stage): 15:09

Pretstatā pirmajam ātrumposmam šis nav tik tehniski sarežģīts, taču ir daudz ātrāks. Šajā ātrumposmā nav daudz skatītāju vietu, un trasei ir maz piebraucamo ceļu, it īpaši ātrumposma beigu daļā.

Not so technically difficult as a first special stage, but much quicker. There are only few places for spectators and access roads, especially in the end of the special stage.

**1. (0,5 km) Divas interesantas slaidu līkumu sērijas mežā, viena pirms, otra aiz piebraucamā ceļa. Maz vietas skatītājiem. Šim punktam ērti var piekļūt pa ceļu gar Silikātiem un Priedīšiem.**

Two interesting series of turns in the woods. One before, the other after access road from Silikāti and Priedīši.

**2. (1,8 km) Skaistas un klasiskas rallija līkumu sērijas.**

Classic and beautiful series of turns.

**3. (3,3 km) Dabīgs ātruma slāpētājs ap meža puduri. Sportistiem ar lielu ātrumu jānogriežas uz šaura piebraucamā ceļa un pēc tam jāatgriežas uz galvenā ceļa.**

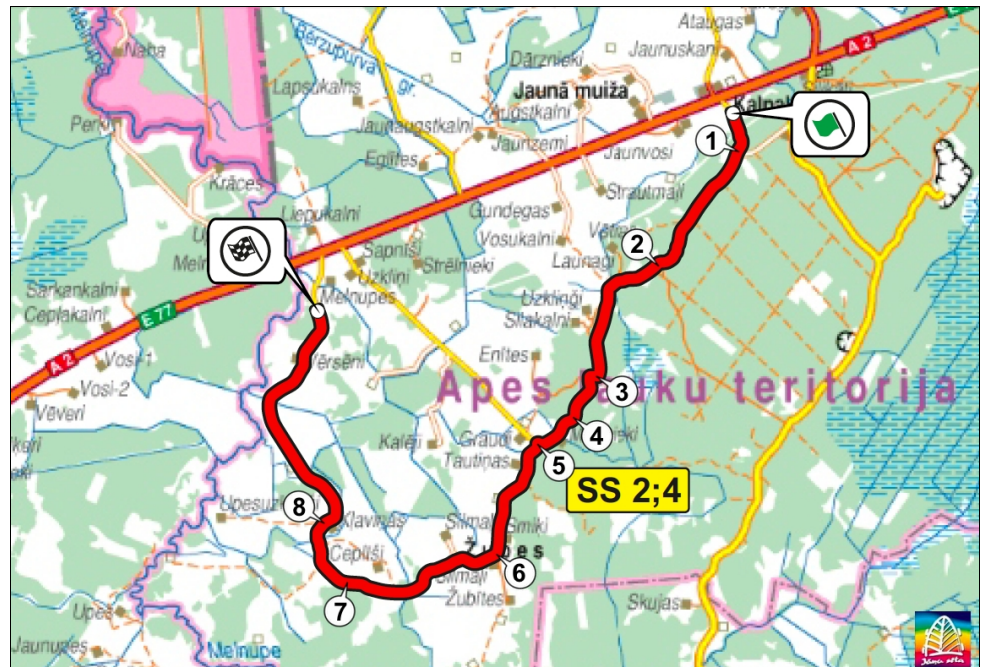
Natural speed reducer around grove. With high speed competitors have to turn to narrow driveway and then go back to main road.

**4. (3,7 km) Klasiska rallija Sarma skafšanās vieta - dabiskas tribīnes pie līkumu sērijas (L1 garš L3 K3 negatīvs).**

Classic Rally Sarma viewing point – near natural spectator stand there are series of turns (R1 long R3 L3 minus)

**5. (4,0 km) Krustojumā ar piebraucamo ceļu izveidots ātruma slāpētājs. Organizatoru iekārtota vieta skatītājiem.**

Speed reducer on junction with access road. Dedicated space for spectators.



**6. (5,2 km) Skaista vieta pie mājām ar bērzu birzi un slaidu augšupejošu līkumu, kam pēc 150 m seko daudz straujāks līkums. Piekļūšana tikai pirms trases slēgšanas.**

Beautiful place near houses with birch grove and uphill going smooth bend, followed by sharper turn 150 m further. Access only before closing of track.

**7. (7,4 km) Labi pārskatāma līkumu sērija ar organizatoru iekārtotu vieta skatītājiem.**

Well visible series of turns with special space for spectators.

**8. (7,8 km) Klasiska slaidu līkumu sērija uz kalna, no kura var labi redzēt trasi uz abām pusēm. Piekļūšana tikai pirms trases slēgšanas.**

Classic series of smooth turns on hill. Well visible special stage on both sides from hill. Access only before closing of track.





## SS5 / SS7 – Gārša – 9,96 km

Starts: 9:06 / 11:48

Trasi slēdz (closing of the stage): 8:06

Klasisks un ātrs rallija Sarma ātrumposms ar mākslīgiem, kā arī dabiskiem ātruma slāpētājiem. Šim ātrumposmam bija izveidota jauna un ļoti interesanta sākuma sekcija, taču īsi pirms rallija no ieviestajām pārmaiņām nācās atteikties.

The classic and fast special stage of the Rally Sarma with natural and artificial speed reducers. There was planned a new and interesting section in the beginning, but shortly before rally organiser of rally had to cancel this new section.

**1. (2,6 km) Ātruma slāpētājs ap krustojuma saliņu. Šīs vietas pieraksts stenogrammā varētu izskatīties šādi – L3 50 K7 L3-3. Piebraukšana no Krapas puses.**

Speed reducer around traffic island of junction. This part of special stage in pace notes can look like: R3 50 L7 R3-3. Access by road from side of Karapa.

**2. (4,2 km) Mākslīgs ātruma slāpētājs.**

Artificial speed reducer.

**3. (6,3 km) Trase no salīdzinoši taisna un ātra ceļa pēkšņi nogriežas uz daudz šaurāka ceļa, lai turpmākajos 700 m izbrauktu caur mājas pagalmu un saimniecības ēku teritoriju un vēlāk atgrieztos uz tā paša ceļa. Šajā posmā ir vairāki līkumi, no kuriem vissarežģītākais ir**

**atpakaļejošs labais pirms iebraukšanas mājas pagalmā. Šai vietai viegli piebraukt caur Rimstavām vai paralēlā ceļa.**

Route from the relatively straight and fast road suddenly turns to a much narrower path. Next 700 m of special stage goes through the courtyard of farm and then return on the same road. There is a number of turns at this section of the stage. The most complex one is located right before entering the yard. This place is easily accessible via Rimstavas or parallel road.



## SS6 / SS8 – Druviena – 17,88 km

Starts: 9:48 / 12:30

Trasi slēdz (closing of the stage): 8:48

Šis ātrumposms ir kā medusmaize sportistiem, taču lielāko daļu no šī ātrumposma burvības skatītāji nevar izbaudīt, jo trase vijas cauri mežiem un ir nepieejama.

This special stage is like a cream on the cake to competitors. Spectators will not be able to enjoy most of this charm, because the track winds through forests and is not accessible.

**1. (0,9 km) Straujš labais pagrieziens krustojumā ar meža ceļu. Iebraukšana tikai pirms trases slēgšanas, novietojot auto uz ceļa starp 1. un 4. skatu punktu.**

Sharp right turn in junction with forest road. Access only before closing of track. Cars can be parked on road between 1<sup>st</sup> and 4<sup>th</sup> viewing points.

**2. (3,3 km) Krustojumā kreisais līkums ar grāvi ārmaļā. Iespējams piebraukt caur Rempi un Kanāžiem.**

Left turn in junction with ditch on outer edge. Access via Rempi and Kanāži.

**3. (7,2 km) Šī ir ļoti pazīstama vieta rallija Sarma faniem - atpakaļejošs līkums meža ceļu krustojumā. Šoreiz tas ir pretējā virzienā. Ērta**

**pieklūšana no Druvienas – Lezēres ceļa, kas ir evakuācijas ceļš.**

Well known viewing point with hairpin turn at the junction of forest roads. Easy accessible by road Druviena – Lēzere. This is evacuation road, parking is allowed only on one side of the road!

**4. (9,9 km) Ātrs labais līkums ar dziļu grāvi iekšmalā (L3 Don't cut!). Iebraukšana tikai pirms ātrumposma slēgšanas.**

High speed right turn with ditch on inner edge (R3 Don't cut!). Access only before closing of track.

**5. (12,8 km) Klasisks kreisais pagrieziens (K4). Ērta piebraukšana pa Druvienas – Lezēres ceļu.**

Classic left turn (L4) easily accessible by road Druviena – Lēzere.

**6. (14,9 km) Ar lielu pienākošo ātrumu jāveic strauja nogriešanās uz šauru ceļu. 600 - 900 metrus tālāk skaisti, ļoti pārskatāmi līkumi (K4 150 L3 150 K3). Piebraukšana no Druvienas.**

Sharp turn to narrow road with very high approaching speed. 600 - 900 m further are beautiful and well visible turns (L4 150 R3 150 L3). Access via Druviena.

## SS9 / SS10 – Sarma – 12,59 km

Starts: 14:30 / 16:14

Trasi slēdz (closing of the stage): 13:30

Šis ir pilnīgi jauns rallija Sarma ātrumposms, ko jau šobrīd ir iespējams nosaukt par vienu no visskaistākajiem rallija ātrumposmiem ja ne Baltijā, tad Latvijā noteikti. Organizatori ir pilnībā pārliecināti, ka sportisti un skatītāji to iemīļos.

This is a brand new special stage which already can be called as a one of the most beautiful special stages in Latvia or even in Baltics. The organisers are fully confident that competitors and spectators will fall in love with this.

**1. (0,2 km) Laba vieta skatītājiem, no kuras labi redzams starts un pirmie līkumi. 400 metrus tālāk kailcirtē skaistu un klasisku līkumu sēriju (L3-3 50 K2 L3). Labi pārskatāma vieta ar plašu vietu skatītājiem.**

Good place for spectators with well visible start and first turns. 400 m further are classic series of turns in forest clearing (R3-3 50 L2 R3). Lot of place for spectators.

**2. (1,3 km) Skaista un klasiska līkumu sērija. Piekļūšana tikai pirms trases slēgšanas.**

Beautiful and classic series of turns. Access only before closing of track.

**3. (2,9 km) Negatīva slīpuma šaurs labais līkums (L4) T-veida krustojumā ar galveno ceļu. Piebraukšana no P27 ceļa Gulbene – Smiltene pie Tirzas tilta, nogriežoties uz meža ceļa, sekojot norādēm. Ņemiet vērā, ka Gulbenes – Lejasciema ceļš ir evakuācijas ceļš. Automašīnu novietošana atļauta tikai vienā ceļa pusē.**

Narrow right turn with negative grade on T-shaped junction. Access from road P27 Gulbene – Smiltene. Near bridge over river Tirza turn on the forest road and follow the signs. Note that road Gulbene – Lejasciems is an evacuation road, so parking is allowed only on one side of the road!

**4. (3,5 km) Sarežģītākā Sarma 2013 vieta, kas sagādās problēmas nevienai vien ekipāžai – braucot augšup kalnā, strauji jānogriežas uz atpakaļejošu, šauru un lejup no kalna vedošu celiņu. Šeit nav sevišķi daudz vietas skatītājiem, taču 200 m tālāk ir skaists kreisais līkums. Iespējams piebraukt pa Gulbenes – Lejasciema ceļu. Automašīnu novietošana atļauta tikai vienā ceļa pusē.**

Most difficult place of the Rally Sarma 2013, that will make problems for some drivers. After going uphill competitors must sharply turn left from the wide road to the narrow downhill road. There is little space for spectators. 200 m further is beautiful left turn. Access by road Gulbene – Lejasciems. Parking is allowed only on one side of the road!

**5. (5,7 km) Skaista līkumu sērija pāri pauguram. Piekļūšana tikai pirms trases slēgšanas.**

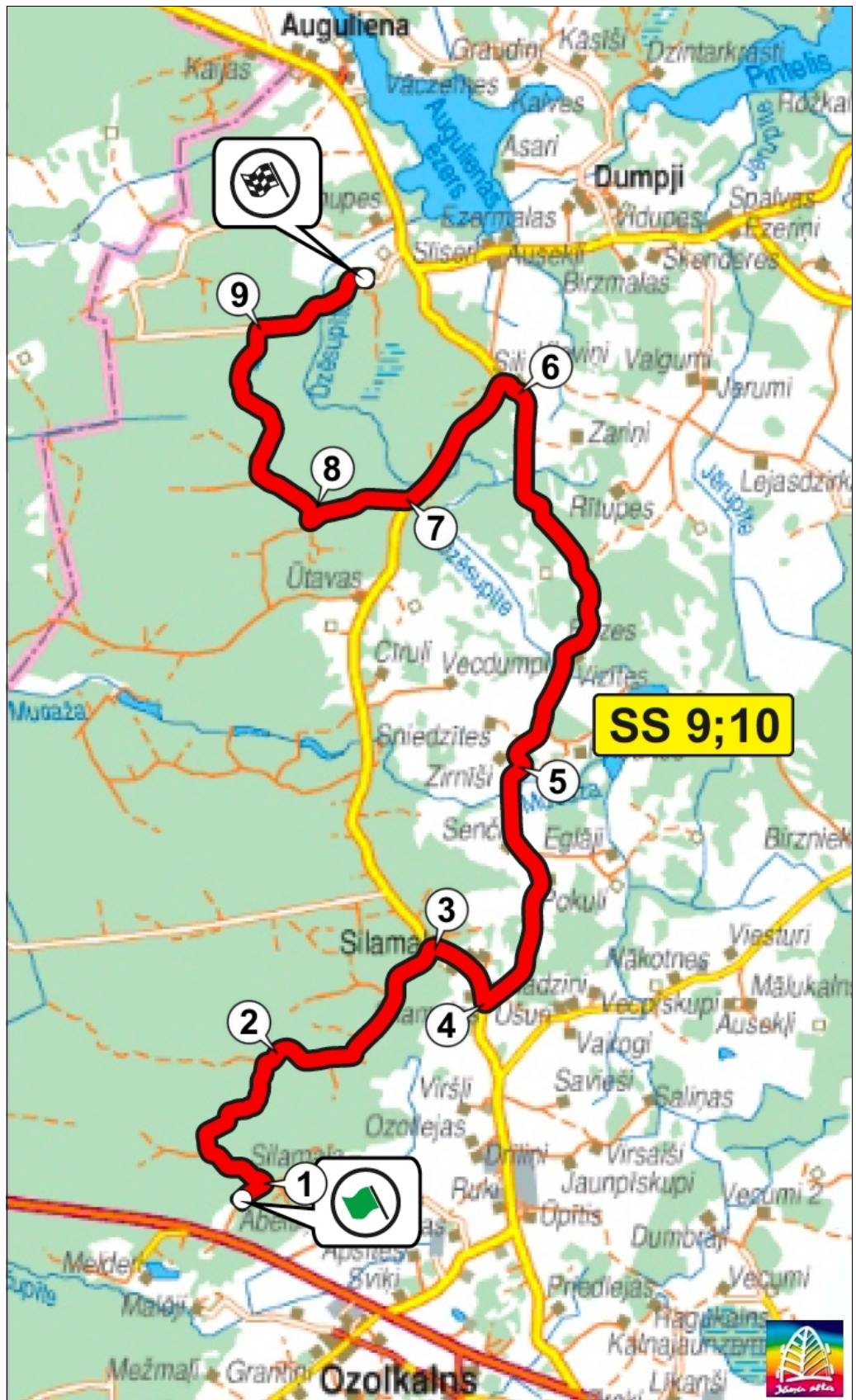
Beautiful series of turns on the small hill. Access only before closing of track.

**6. (8,2 km) Ļoti skaista vieta pie mājām "Sili" ar līkumu sēriju (K3 garš L4 50 K3 20 K4 negatīvs), kas noslēdzas ar T-veida krustojumā. Piekļūšana no Gulbenes – Lejasciema ceļa (evakuācijas ceļš - automašīnu stāvēšana atļauta tikai vienā ceļa pusē).**

Very beautiful place near "Sili" house with series of turns (L3 long R4 50 L3 20 L4 minus), which ends with a T-shaped junction. Access by road Gulbene – Lejasciems. Parking is allowed only on one side of the road!

**7. (9,4 km) Ļoti ātrs un plats līkums, kur trase nogriežas uz meža ceļa. Piekļūšana kā 3. punktam.**

Wide and very fast turn where track goes on to the forest road. Access similar to 3<sup>rd</sup> viewing point.



**8. (10,1 km) Līkumu sērija (K2 50 L4 šaurs 50 K3) Daudz vietas skatītājiem. Piebraukšana pa meža ceļiem no Tirzas tilta (P27) ar precīzu karti vai ar kājām no 7. punkta.**

Series of turns (L2 50 R4 narrow 50 L3). Lot of place for spectators. Access by foot from 7<sup>th</sup> viewing point or by forest roads from bridge over river Tirza on road P27. Precise map will be needed.

**9. (11,9 km) Skaistas meža ceļa līkumu sērijas. Piebraukšana pirms trases slēgšanas vai ar kājām no finiša.**

Beautiful series of turns in the forest. Access only before closing of track or by foot from the finish.